

3 avril 2020 à 10:33

Bonjour mon Grelet.

Te vö baï qu'o la do maréchan qu'écrinant' encore comme nou.

Attention' a ttes pougn', lav' les baï.

L'gas B'nétèr'

Peut-être aurez-vous besoin d'un traducteur . En faisant un petit effort on arrive à comprendre le patois vendéen.

Ne cherchez pas dans translator !

Bonne réception. A +

Tchete naïte ma mémé Bernadette m'a aplaini dou paradis à 5 heures dou matanye avec son viu portable à manivelle. A l'été tote effréyaïe. A m'a dite : " ma p'tite feuille, si te vu pas me rejoindre tot d' suite ou paradis, faut qu' te fasse bé attention. I voit bé qu'o va mal chez vous. Va vez été envahi par ine sale p'tite bestiole qui vé t' Chine à ce quo paré. Ché Chinois, quand maïme, le sont vraiment envahissants: le nous vendant dous hardes qui valent pas cher, asture o lé un virus qui v' coûte ine fortune. Et pi, le payant tel'ment pas cher lu zouvriers que chez nous, le s'en allant torto là-bas. Entre nous, o té la grippe espagnole, o té pas mu, entre vous, o lé comment déjà ? Le caronavirus, le caconovirusah! Y' arivré pas à ou dire....Prends dou précautions, ma p'tite. O faut obéir à vot président, i sais qu'lavant dou mal à obéir les Français, mais i crois quand maïme que l'fait tot c'que l'pu por pas que veyez trop maou, pov p tit gars. L' a bé dou mérite L' s'attendait sûrement à tchte catastrophe .Le dét ète bé mouaï, pi son acolyte oussi.

- te restes chez-to pi te fabriques dou masques, l' en avant besoigne à l' hôpital, pi t'sais coudre!

- te frottes bé té manyes avec dou savon d' Marseille. Pas utile de prendre tchete solution por les alcooliques

- te t'mouches dans ton code, te mets pas tes manyes dans ta goule.

- si dou monde t'approche, te retchules d'ou moins un mètre, le pouvant t' cracher sur la goule

I voit tot tchu d' là- aou. o lé bé triste. Bétaou, o l'ora pu d'piace ou paradis. Les contrevenants entre u , l' irant to dret en enfer. O le bé fé por u. L' aviant qu'à obéir.

To les marchai sont formaï. Te vois ma p'tite feuille, fallé pianter dou patates, pis dous jottes, d'la poraille, dous feftranches, pi les mètre en bocal, te pouré t'nir un siège.

O métévi qu'o l'è pas par hasard c'qui s'passe chez vous. Ve li avez fait dou maou à la planète, les virus le proliférèrent parce que l'avant trop chaou. Asture, a s' venge.

Bon, i te dis pas a betaou o s'ré mové signe. Prends bé soin d'to ma p'tite feuille, pis dis â to ceux qu'taimes de faire pareil et pi ou zaoutes oussi

Allez, i t'aime, i vu pas qu'o t'arrive dou maou
Ta mémé Bernadette